Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10622842

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Bügelgriffe, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.	Observe the maximum load limit of the handles to avoid damage or injury.	Veuillez noter la limite de charge maximale des poignées d'arc pour éviter tout dommage ou blessure.	Si prega di notare il limite di carico massimo delle maniglie dell'arco per evitare danni o lesioni.	Let op de maximale belastingslimiet van de boeggrepen om schade of letsel te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máximo de las asas del arco para evitar daños o lesiones.	Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení madla luku, aby nedošlo k poškození nebo zranění.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja ručki kako biste izbjegli oštećenja ili ozljede.	Upoštevajte največjo omejitev obremenitve ročajev loka, da se izognete poškodbam ali poškodbam.	A sérülések és sérülések elkerülése érdekében vegye figyelembe az íj fogantyúinak maximális terhelési határát.
Verwenden Sie die Bügelgriffe nicht für Gewichte oder Belastungen, die die angegebene Tragfähigkeit überschreiten.	Do not use the handles for weights or loads that exceed the specified load capacity.	N'utilisez pas les poignées en arc pour des poids ou des charges dépassant la capacité de charge spécifiée.	Non utilizzare le maniglie dell'arco per pesi o carichi che superano la capacità di carico specificata.	Gebruik de boeghandgrepen niet voor gewichten of lasten die het aangegeven draagvermogen overschrijden.	No utilice las manijas del arco para pesos o cargas que excedan la capacidad de carga especificada.	Nepoužívejte madla luku pro závaží nebo břemena, která přesahují stanovenou nosnost.	Nemojte koristiti ručke za utege ili terete koji premašuju specificiranu nosivost.	Ne uporabljajte ročajev za lok za uteži ali bremena, ki presegajo navedeno nosilnost.	Ne használja az orr fogantyúit olyan súlyokhoz vagy terhelésekhez, amelyek meghaladják a megadott teherbírást.
Stellen Sie sicher, dass die Bügelgriffe fest und sicher an der Wand, Tür oder anderen Oberflächen befestigt sind, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.	Make sure the bar handles are firmly and securely attached to the wall, door or other surface to prevent slipping or falling.	Assurez-vous que les poignées en arc sont fermement et solidement fixées au mur, à la porte ou à d'autres surfaces pour éviter de glisser ou de tomber.	Assicurati che le maniglie dell'arco siano fissate saldamente e saldamente alla parete, alla porta o ad altre superfici per evitare scivolamenti o cadute.	Zorg ervoor dat de beugelhandgrepen stevig en veilig aan de muur, deur of andere oppervlakken zijn bevestigd om uitglijden of vallen te voorkomen.	Asegúrese de que las manijas del arco estén firmes y seguras a la pared, puerta u otras superficies para evitar resbalones o caídas.	Ujistěte se, že madla luku jsou pevně a bezpečně připevněna ke stěně, dveřím nebo jiným povrchům, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu.	Provjerite jesu li ručke čvrsto i sigurno pričvršćene za zid, vrata ili druge površine kako biste spriječili klizanje ili pad.	Prepričajte se, da so ročaji loka trdno in varno pritrjeni na steno, vrata ali druge površine, da preprečite zdrs ali padec.	Győződjön meg arról, hogy az íj fogantyúi szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a falhoz, ajtóhoz vagy más felületekhez, hogy megakadályozzák a megcsúszást vagy leesést.
Verwenden Sie die Bügelgriffe nicht als Aufhängevorrichtung für schwere Gegenstände oder zum Klettern, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.	Do not use the handles to hang heavy objects or for climbing, as this may cause damage or injury.	N'utilisez pas les poignées en arc comme dispositif de suspension d'objets lourds ou pour grimper car cela pourrait provoquer des dommages ou des blessures.	Non utilizzare le maniglie dell'arco come dispositivo per appendere oggetti pesanti o per arrampicarsi poiché ciò potrebbe causare danni o lesioni.	Gebruik de boeggrepen niet als ophangvoorziening voor zware voorwerpen of om te klimmen, aangezien dit schade of letsel kan veroorzaken.	No utilice las manijas del arco como dispositivo para colgar objetos pesados o para escalar, ya que esto puede causar daños o lesiones.	Nepoužívejte madla luku jako závěsné zařízení pro těžké předměty nebo pro lezení, protože by mohlo dojít k poškození nebo zranění.	Nemojte koristiti ručke kao uređaj za vješanje teških predmeta ili za penjanje jer to može uzrokovati štetu ili ozljedu.	Ročajev za lok ne uporabljajte kot napravo za obešanje težkih predmetov ali za plezanje, ker lahko povzročite škodo ali poškodbe.	Ne használja az íj fogantyúit akasztóeszközként nehéz tárgyakhoz vagy mászáshoz, mert ez károsodást vagy sérülést okozhat.
Achten Sie darauf, dass die Bügelgriffe regelmäßig auf Verschleiß, Lockerung oder Beschädigungen überprüft werden und ersetzen Sie sie bei Bedarf rechtzeitig.	Make sure that the handles are checked regularly for wear, loosening or damage and replace them in a timely manner if necessary.	Assurez-vous que les poignées d'arc sont vérifiées régulièrement pour déceler toute usure, tout jeu ou tout dommage et remplacez-les à temps si nécessaire.	Assicurarsi che le maniglie dell'arco siano controllate regolarmente per verificare che non siano usurate, allentate o danneggiate e, se necessario, sostituirle tempestivamente.	Zorg ervoor dat de beugelhandgrepen regelmatig worden gecontroleerd op slijtage, losheid of beschadiging en vervang ze indien nodig tijdig.	Asegúrese de que las manijas del arco se revisen periódicamente para detectar desgaste, holgura o daños y reemplácelas de manera oportuna si es necesario.	Ujistěte se, že jsou rukojeti luku pravidelně kontrolovány, zda nejsou opotřebované, uvolněné nebo poškozené, a v případě potřeby je včas vyměňte.	Pobrinite se da se ručke redovito provjeravaju zbog istrošenosti, labavosti ili oštećenja i zamijenite ih na vrijeme ako je potrebno.	Prepričajte se, da se ročaji loka redno preverjajo glede obrabe, ohlapnosti ali poškodb in jih po potrebi pravočasno zamenjajte.	Győződjön meg arról, hogy az íj fogantyúit rendszeresen ellenőrizze kopás, laza vagy sérülés szempontjából, és szükség esetén időben cserélje ki azokat.
Benutzen Sie die Bügelgriffe mit beiden Händen und halten Sie sich fest, um ein Abrutschen oder Stürze zu vermeiden.	Use the handles with both hands and hold on tight to avoid slipping or falling.	Utilisez les poignées de la barre à deux mains et tenez-les fermement pour éviter de glisser ou de tomber.	Utilizzare le maniglie della barra con entrambe le mani e tenerle saldamente per evitare di scivolare o cadere.	Gebruik de handgrepen met beide handen en houd ze stevig vast om uitglijden of vallen te voorkomen.	Utilice las manijas de la barra con ambas manos y sujételas fuerte para evitar resbalones o caídas.	Používejte madla tyče oběma rukama a pevně je držte, abyste zabránili uklouznutí nebo pádu.	Koristite ručke šipke s obje ruke i čvrsto ih držite kako biste izbjegli klizanje ili pad.	Ročaje palice uporabljajte z obema rokama in jih trdno držite, da preprečite zdrs ali padec.	Mindkét kezével használja a rúd fogantyúit, és tartsa erősen, hogy elkerülje a megcsúszást vagy leesést.
Vermeiden Sie das Hängen oder Schaukeln an den Bügelgriffen, da dies die Belastung erhöhen und die Stabilität beeinträchtigen könnte.	Avoid hanging or swinging on the handles as this may increase the load and compromise stability.	Évitez de vous accrocher ou de vous balancer sur les poignées d'arc car cela pourrait augmenter la tension et affecter la stabilité.	Evitare di appendere o oscillare sulle maniglie dell'arco poiché ciò potrebbe aumentare la tensione e compromettere la stabilità.	Vermijd hangen of slingeren aan de handgrepen van de boeg, omdat dit de spanning kan vergroten en de stabiliteit kan beïnvloeden.	Evite colgarse o balancearse de las manijas del arco, ya que esto podría aumentar la tensión y afectar la estabilidad.	Vyvarujte se zavěšování nebo houpání na madlech luku, protože by to mohlo zvýšit napětí a ovlivnit stabilitu.	Izbjegavajte vješanje ili njihanje na ručkama jer bi to moglo povećati naprezanje i utjecati na stabilnost.	Izogibajte se obešanju ali nihanju na ročajih loka, saj bi to lahko povečalo obremenitev in vplivalo na stabilnost.	Kerülje az íj fogantyúin való lógást vagy lengést, mert ez növelheti a feszültséget és befolyásolhatja a stabilitást.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10622842

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere die Bügelgriffe nicht als Spielzeug verwenden oder daran hängen, um Unfälle oder Verletzungen zu verhindern.	To prevent accidents or injuries, make sure that children and pets do not use the bar handles as toys or hang on them.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'utilisent pas les poignées en arc comme jouets et ne s'y accrochent pas pour éviter les accidents ou les blessures.	Assicurarsi che bambini e animali domestici non utilizzino le maniglie dell'arco come giocattoli o si aggrappino ad esse per evitare incidenti o lesioni.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren de handgrepen van de boog niet als speelgoed gebruiken en er niet aan gaan hangen om ongelukken of verwondingen te voorkomen.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no utilicen los mangos del arco como juguetes ni se cuelguen de ellos para evitar accidentes o lesiones.	Ujistěte se, že děti a domácí zvířata nepoužívají madla luku jako hračky nebo se na ně nevěšují, aby se předešlo nehodám nebo zraněním.	Pazite da djeca i kućni ljubimci ne koriste ručke kao igračke ili da se ne vješaju o njih kako biste spriječili nezgode ili ozljede.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenčki ne uporabljajo ročajev za lok kot igrače ali se obešajo nanje, da preprečite nesreče ali poškodbe.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne használják az íj fogantyúit játéknak, és ne lógjanak rajtuk.
Überwachen Sie die Nutzung der Bügelgriffe durch Kinder oder ältere Personen und geben Sie gegebenenfalls Anweisungen zur sicheren Nutzung.	Supervise the use of the handles by children or elderly people and, if necessary, provide instructions on how to use them safely.	Surveillez l'utilisation des poignées d'arc par les enfants ou les personnes âgées et fournissez des instructions pour une utilisation en toute sécurité si nécessaire.	Supervisionare l'uso delle impugnature ad arco da parte di bambini o anziani e fornire istruzioni per un utilizzo sicuro, se necessario.	Houd toezicht op het gebruik van de booghandgrepen door kinderen of ouderen en geef indien nodig instructies voor veilig gebruik.	Supervise el uso de los mangos del arco por parte de niños o personas mayores y proporcione instrucciones para un uso seguro si es necesario.	Dohlížejte na používání rukojetí luku dětmi nebo staršími osobami a v případě potřeby poskytněte pokyny pro bezpečné použití.	Nadzirite korištenje ručki za od strane djece ili starijih osoba i dajte upute za sigurnu uporabu ako je potrebno.	Nadzirajte uporabo ročajev za lok s strani otrok ali starejših in po potrebi zagotovite navodila za varno uporabo.	Felügyelje az íj fogantyúinak gyermekek vagy idősek általi használatát, és szükség esetén adjon utasításokat a biztonságos használathoz.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d’expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d’emballage n’est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.